

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 20 (1894)  
**Heft:** 44

**Rubrik:** Eulalia Pampertuuta an die Redaktion

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ich bin der Dästel Schreier  
Und siehe erschüttert da,  
Weil nun der Zar aller Reußen  
Dem baldigen Tode nah.

Stirbt er an „Aller Heil'gen“  
An „Aller Seelen“ vielleicht?  
Das Letztere glaub'ich nimmer,  
Weil „Aller Seelen“ er scheucht.

Er gehet zu „Allen Heil'gen“,  
Weil ihm erwiesen ist;  
Er treffe dann nicht einen  
Nihilist oder Anarchist.



### Eulalia Pumpertuuta an die Redaktion.



Geehrte Redaktion! Falls es durchgeht,  
daß die Schweizer Gesandten mittelst  
Volksabstimmung ernannt werden, lege  
ich folgendes Referendum zur Unter-  
schrift aus:

„Das Schweizer Volk wolle beschließen,  
folgende höchst ehrenrueste Personen zu Ge-  
sandten zu ernennen:

1. Meinen Onkel Theodor. Derselbe  
kann mit Anstand einen Frack tragen und  
leistet im Verzehren von Dinners Unglaub-  
liches. Gegen Majestäten ist er sehr höf-  
lich. Besonders für Berlin und London  
geeignet.

2. Meinen Vetter Audi. Sehr diploma-  
tischer Kopf. Sie können zehn Stunden

lang mit ihm sprechen und sind dann ebenso klug wie zuvor. Liebt brünette  
Damen. Daher für Spanien oder Italien geeignet.

3. Meinen Onkel Michel. Schläft fast immer, weshalb man ihm mit  
größter Mühe kein Geheimniß entlocken kann. Ist so plegmatisch, daß er Moskito-  
Stiche anhält, ohne zu zucken. Für Tropenländer wie geschaffen.“

Ich bemerke noch, daß diese drei Herren sich bereit erklärt haben, bei aus-  
kömmlichem Gehalt ihre Posten sofort anzutreten zu wollen. Auch werden sie sich  
gern nach achtägiger Amtsthätigkeit mit halbem Gehalt pensioniren lassen.  
Ferner bemerke ich, daß alle Drei gegen den Beutezug stimmen, weil sie behaupten,  
mit zwei Franken pro Kopf könne kein ausländiger Mensch auskommen.

Es grüßt ihre Gesandten-Nichte in spe E. P.

„Ich will euch eine Gasse machen!“ rief Winkelried;  
„Ich will euch eine Kasse machen!“ ist Anheim's Lied.

„Dem freien Mann das freie Wort!“ schreit Dürrenmatt.  
So sag' ich Freier frei das Wort: „Fort Dürrenmatt!“

Abraham à Santa Clara  
Will mit Dir zum Himmel fahren!  
Zu Dürrenmatt'schen Engelschaara!  
Will die dumme Kuh nöd spara  
Vor em Beutemacher-Chara.  
Peutsche müeß me halt die Uara!  
Wir sind heilige Husara,  
Und der Hauptma Santa Clara  
Wid is. All' wohl bewahra  
Vor Helvetia-Barbara;  
Radikale Lumpenwaara  
Pact er rüchtig by de Haara!  
Lebe hoch à Santa Clara.

Gegenüber aller Kunst,  
Heißer Jesuiten-Brunst  
Denkt Helvetia mit Gnußt:  
„Abraham! — Du druckst umsonst!“

Herr: „Im Sommer war ich in Schaffhausen — ah, da ist es herrlich!“  
Dame: „Sie denken gewiß an den Wasserfall.“  
Herr: „Na, — eher an den Weinfall.“

### Cherub und Compagnie.

Den Kredit des Beutezug's zu retten  
Hat gerednet Biroll in Altkäthen.  
Er ließ seinen Zorn, den heiligvollen,  
Zulezt über ein Schulgesetz rollen,  
Von welchem erst jüngsthin verlossen,  
Gesprochen die schlechtern Eidgenossen.  
Er würde da sitzen zu Pferde  
Als Cherub mit flammendem Schwerte;  
Und seine Parthei thät' lieber sterben  
Als Kinderseelen lassen verderben.  
So muß man den radikalen Onälern  
Natürlich den Bundesbeutel schmälern;  
Es ist ja besser, der wilde Rhein  
Tobe wie früher in's Land hinein,  
Als daß katholische, kleine Wesen  
Mit Reformirten schreiben und lesen.  
Biroll und Cherub in Compagnie  
Streiten mit Feuer und zittern nie!  
Cherub und Biroll kämpfen zusammen,  
Mit heißigem Sabel und Höllenflammen! —  
Wobei wir Andern abwarten wollen  
Wie Cherub blüzt und die Donner birollen!

### Warnung.

Der Sauerwein  
Steigt brausend ein  
In meinen heißen Kopf;  
Seh den Kujon,  
Er dreht ja schon  
Im Kreis mich armen Croyf.

Ich dachte nur,  
's sei keine Spur  
Von Geist in diesem Dr. . . ;  
Nun hat er mich,  
Hat bald auch Dich;  
Die Mäuf' fängt man mit Speck.  
Duchsa, der Bierbayer.

Zu der Elster sprach die fromme Taube:  
Weiche von mir, denn du lebst vom Raube!  
Und sie trennten sich auf Nimmerwiedersehen.  
Noch am selben Abend ist's geschehen,  
Daß die Elster fraß ein grimmer Marder,  
Und das Täublein aß ein frommer Pater.

### Briefkasten der Redaktion.

**Aarau.** Besten Dank für die freundschaftliche Zusendung des „Don Luyote.“  
Aber heh, die sädeln anders ein auf ihre Majestäten, als die europäischen Blätter. —  
**G. F. i. L.** Ihre Vorschläge kommen zu spät. Besten Dank gleichwohl. —  
**R. i. Z.** Kam gerade recht, um noch ein gutes Plätzchen zu erhalten. So, also  
auch der Birne wohnt poetische Kraft inne? Dann fangen die Redaktoren am besten  
selbst davon zu knatschen an. — **H. i. Berl.** Gerade jene Gesellschaft will uns  
ja die Tellsfrage erhalten und auch wir stellen die Feder in den Dienst dieser schönen  
Aufgabe. Die Historiker waren es, welche die herrliche Figur aus den Schulbüchern  
ausmerzen wollten. Aber oh! — **V. i. B.** Das „Kupf' Du mein Vaterland“  
hat der N. schon anlässlich früherer Abstimmungen gebracht — ? **I. H.** Man  
erzählt, ein Landsmann M's habe denselben kürzlich nach langer Zeit in einer  
Wirtschaft wieder getroffen und ihn fröhlich angesprochen: „Aber Dir g'steht ja ganz  
gut us! I ha z'Vern vernoh, Dir heig'it g' schlechter, sit dr z'Buchsi unte lyget.“ —  
**E. D. i. St. G.** Unsere Ideen trafen sich. Die Mäusefalle war schon bereit,  
als Ihr Brief eintraf. Dank. Der Vorschlag des Tgbl. hätte uns zwar besser gefallen,  
wenn man nur die „Wissachen“ der lieblichen Herren gleich zur Verfügung hätte.  
— **A. F. i. St. G.** Wir müssen dankend ablehnen. — **M. i. B.** Diese  
beiden Stimmen mitzuzählen, würde wohl mehr schaden, als nützen. Ruhig Blut  
ist immer gut. — **Cornigliano.** Besten Dank für den „Ravagallo“. —  
**S. i. B.** Schade, o wie schade, die bösen Buben hätten die Ruthensreiche verdient.  
— **M. i. Z.** Wir wollen sehen, was aus dem eingesandten Vorschlage zu machen  
ist. Dank. — **Origenes.** Die Pillen für die „Dokter“ wollen uns nicht recht  
munden; man bleibt jedenfalls gesünder, wenn man sie Niemandem verschreibt. Für  
das Uebige Dank. — **Peter.** Au dem muß g'hulfe se, nur noch einige Tage  
Geduld. — **Dkl.** „Meine Stiefel rinnen wieder“ heißt das bekannte Frühlings-  
lied des armen liebebedürftigen Jünglings, der auch beim Regenwetter im Trockenen  
sitzt. — ? **I. L.** Wir lesen in der „Heimat“ No. 4 folgendes spassige Gespräch:  
„Das alte Aarbergerthor löblicher Bundesstadt hat vor zwei Jahren auch die Wahr-  
heit des Götthelichen Satzes (Attinghausen im Wilhelm Tell) über sich ergehen lassen:  
„Das Alte stürzt, es ändert sich die Zeit.“ — **Verschiedenen.** Anonymes  
wird nicht berücksichtigt.

### Volksabstimmung über den Beutezug.

(Joll-Initiative).

Das Gesamtergebnis der Volksabstimmung vom 4. November übermitteln  
nach Bekanntgabe der Schweiz. Bundeskanzlei sofort per Telegraph gegen vorherige  
Einwendung von Fr. 2. 50 per Postmandat

Stiegeler, Journalist, Bern.

Feines Maageschäft für Herrenkleider. — Englische Nouveautés.  
J. Herzog, Marchand-Tailleur, Poststrasse 8, 1. Etage, Zürich. (15c-